



Sớm phát hiện ung thư nhũ hoa (vú) Early detection of Breast Cancer

Xác suất một phụ nữ phát triển ung thư vú (nhũ hoa) tới tuổi 85 là 9 người có 1. Trên 12,000 phụ nữ ở Úc được chẩn đoán mỗi năm. Khi ung thư vú được phát hiện sớm, phụ nữ có cơ hội được điều trị thành công cao hơn và với hầu hết, ung thư này sẽ không tái phát sau điều trị.

Phim chụp X-quang kiểm tra khối u ở ngực hiện là phương pháp tốt nhất để phát hiện sớm ung thư vú. Các phim này có thể tìm ra ung thư vú còn quá nhỏ không thể cảm nhận được.

Phim chụp X-quang khối u ở ngực?

Đây là các phim chụp X-quang liều thấp nhũ hoa của người nữ. Chúng được thực hiện với những người không có triệu chứng ung thư vú, và được cung cấp miễn phí từ chương trình BreastScreen Australia. Phụ nữ hơn 50 tuổi được khuyến khích chụp phim nhũ hoa mỗi hai năm.

Ai sẽ cần chụp phim kiểm tra nhũ hoa đều đặn?

Yếu tố rủi ro lớn nhất phát ung thư vú là khi phụ nữ ngày càng lớn tuổi. BreastScreen Australia nhắm đến quý bà độ tuổi 50 đến 69, vì 75% các loại ung thư vú phát hiện ở những phụ nữ trên 50 tuổi.

- Phim chụp kiểm tra nhũ hoa thường ít đáng tin cậy với nữ giới dưới tuổi 40. Mật độ mô nhũ hoa ở phụ nữ trẻ thường khiến khó phát hiện ung thư trên những phim chụp này.
- Tất cả phụ nữ trong độ tuổi 40 đến 49 không có triệu chứng ung thư vú cũng được truy cập miễn phí chương trình BreastScreen Australia nếu họ chọn chụp phim kiểm tra nhũ hoa.
- Tất cả quý bà độ tuổi 50 đến 69 được khuyến khích chụp phim nhũ hoa miễn phí mỗi hai năm từ BreastScreen Australia.
- Quý bà tuổi trên 70 không có triệu chứng ung thư vú cũng được truy cập miễn phí chương trình BreastScreen Australia. Họ nên bàn luận với bác sĩ xem có nên chụp ảnh này không.

Có thể chụp ảnh nhũ hoa ở đâu?

BreastScreen là chương trình kiểm tra miễn phí được công nhận trên toàn quốc. Để liên lạc với dịch vụ Breast Screen tại địa phương, hãy gọi 13 20 50 với phí tổn bằng một cú gọi nội hạt.

Hiện có hơn 500 điểm kiểm tra, bao gồm các điểm lưu động đến các vùng nông thôn và hẻo lánh khắp nước Úc.

Nếu có tiền sử gia đình bị ung thư vú thì sao?

Ung thư vú phổ biến ở phụ nữ Úc. Một số người có thể sẽ có người thân bị ung thư vú. Tuy nhiên, chưa tới 5% các loại ung thư vú là do có tiền sử gia đình.

Nếu quý vị có tiền sử gia đình mắc ung thư vú và quan tâm đến rủi ro này, hãy trò chuyện với bác sĩ.

Cần để phòng những gì

Phụ nữ ở mọi độ tuổi nên quen với việc xem và sờ nắn ngực của mình. Nếu nhận thấy bất cứ những thay đổi sau, hãy đến gặp bác sĩ ngay:

- Ngực có bướu, cộm lên hay dày hơn.
- Thay đổi màu da một bên ngực, như có nếp nhăn, vết trũng hay nổi mụn / phát ban.
- Đau ngực bất thường và dai dẳng.
- Thay đổi hình dáng hay kích cỡ một bên ngực.
- Đầu vú có tiết chất dịch, nổi mẩn đỏ hay thay đổi hình dáng.

Có thể làm gì khác?

- Duy trì trọng lượng cơ thể khỏe mạnh
- Năng vận động mỗi ngày.
- Ăn uống lành mạnh – chọn chế độ ăn uống đa dạng có nhiều trái cây và rau quả.
- Giới hạn uống rượu. Càng uống nhiều, nguy cơ phát ung thư càng cao. Nếu không uống, đừng bắt đầu. Nếu muốn uống, đừng uống nhiều hơn 1 đơn vị mỗi ngày.

Hãy nhớ liên lạc với bác sĩ nếu quý vị có mối quan tâm hay thắc mắc nào.

Có thể lấy thông tin đáng tin cậy ở đâu?

Đường dây trợ giúp Cancer Council 13 11 20

Thông tin và trợ giúp dành cho quý vị và gia đình với chi phí bằng một cuộc gọi nội hạt ở bất cứ đâu tại Úc.

Trang mạng của Cancer Council

(có đường dẫn đến các Cancer Council of tiểu bang và vùng lãnh thổ)

www.cancer.org.au

BreastScreen Australia

13 20 50

www.breastscreen.info.au

Trung tâm Quốc gia về Ung thư Vú và Buồng trứng

www.nbocc.org.au

Cancer Council trân trọng cảm ơn BreastScreen WA đã giúp thực hiện tờ thông tin này.

Dịch vụ Phiên dịch & Biên dịch 13 14 50